

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 288
Sitzung vom 23/04/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Magdalena Amhof
Peter Brunner
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Stephan Tschigg – Erteilung des Auftrages
als stellvertretender Direktor des Ressorts
"Deutsche Bildung", in Anwendung des
Landesgesetzes Nr. 6/2022

Oggetto:

Stephan Tschigg – Conferimento
dell'incarico in qualità di direttore sostituto
del Dipartimento "Istruzione e Formazione
tedesca", in applicazione della legge
provinciale n. 6/2022

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

4.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Herr Stephan Tschigg ist mit D.LH. Nr. 4996/4.2 vom 26.03.2020 zum Direktor der Abteilung Bildungsverwaltung der Deutschen Bildungsdirektion ernannt worden;

mit dem 05.08.2022 ist das Landesgesetz Nr. 6 vom 21.07.2022 („Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, im Folgenden Landesgesetz Nr. 6/2022 genannt) in Kraft getreten;

in Anwendung des Landesgesetzes Nr. 6/2022 wurde Herr Stephan Tschigg mit Beschluss der Landesregierung Nr. 594 vom 23.08.2022 als Direktor der Abteilung Bildungsverwaltung bis zum 04.08.2025 bestätigt;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat, Philipp Achammer, schlägt mit Schreiben vom 17.04.2024 vor, Herrn Stephan Tschigg auch als stellvertretenden Direktor des Ressorts „Deutsche Bildung“ zu ernennen;

gemäß Artikel 15 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 wird die Führungskraft bei Abwesenheit oder Verhinderung von einer anderen Führungskraft desselben Ressorts vertreten;

es bestehen somit alle Voraussetzungen für die Ernennung von Herrn Stephan Tschigg zum stellvertretenden Direktor des Ressorts „Deutsche Bildung“, in Anwendung des Landesgesetzes Nr. 6/2022;

gemäß Artikel 5, Absatz 1 des obgenannten Landesgesetzes fällt die Erteilung von Führungsaufträgen der ersten Ebene in die Zuständigkeit der Landesregierung.

Aufgrund obiger Ausführungen der Berichterstatterin/des Berichterstatters, die geteilt werden,

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Stephan Tschigg è stato nominato, con D.P.P. n. 4996/4.2 del 26.03.2020, direttore della Ripartizione Amministrazione, Istruzione e Formazione della Direzione Istruzione e Formazione tedesca;

con il 05.08.2022 è entrata in vigore la legge provinciale n. 6 del 21.07.2022 (“Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale”, di seguito denominata legge provinciale n. 6/2022);

in applicazione della legge provinciale n. 6/2022, con deliberazione della Giunta provinciale n. 594 del 23.08.2022 è stata confermata la nomina di Stephan Tschigg in qualità di direttore della Ripartizione Amministrazione, Istruzione e Formazione, fino al 04.08.2025;

l’assessore provinciale competente per materia, Philipp Achammer, propone con nota del 17.04.2024 di nominare Stephan Tschigg anche in qualità di direttore sostituto del Dipartimento “Istruzione e Formazione tedesca”;

ai sensi dell’articolo 15 della legge provinciale n. 6/2022 il/la dirigente è sostituito/sostituita in caso di assenza o impedimento da altro/altra dirigente del medesimo dipartimento;

sono quindi presenti tutti i requisiti per la nomina di Stephan Tschigg in qualità di direttore sostituto del Dipartimento “Istruzione e Formazione tedesca”, in applicazione della legge provinciale n. 6/2022;

ai sensi dell’articolo 5, comma 1 della succitata legge provinciale la nomina dei dirigenti di prima fascia rientra nella competenza della Giunta provinciale.

Sulla base delle suesposte considerazioni della relatrice/del relatore, che sono condivise,

la Giunta Provinciale
d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

1. In Anwendung des Landesgesetzes Nr. 6/2022 ist Herr Stephan Tschigg zum stellvertretenden Direktor des Ressorts „Deutsche Bildung“ ernannt, und zwar mit Wirkung ab dem 24.04.2024 und für die Dauer der Beauftragung als Direktor der Abteilung Bildungsverwaltung.
2. Mit der vorliegenden Maßnahme sind keine Mehrkosten verbunden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. In applicazione della legge provinciale n. 6/2022, Stephan Tschigg è nominato direttore sostituto del Dipartimento “Istruzione e Formazione tedesca”, con decorrenza dal 24.04.2024 e per la durata dell'incarico di direttore della Ripartizione Amministrazione, Istruzione e Formazione.
2. Dal presente provvedimento non derivano costi aggiuntivi.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

BURGER GUENTHER
MATZNELLER ALBRECHT
DEFANT KATHRIN

18/04/2024 08:29:04
18/04/2024 08:22:04
17/04/2024 20:38:55

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
zweckgebunden	impegnato
als Einnahmen ermittelt	accertato in entrata
auf Kapitel	sul capitolo
Vorgang	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/04/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma